



ARGENTINA



CANADÁ

*Estás cordialmente invitado(a).*

*“Más allá del idioma, la cultura y la geografía: la sobriedad al alcance de todos”.*

## Alcohólicos Anónimos®

### Foro Especial Virtual Conexiones Norte / Sur — AA en las Comunidades Remotas

Sábado 16 de julio de 2022 – 11 a.m. a 7 p.m. (EDT y Chile), 12 a 20 horas (Argentina)

Miembros de las estructuras de servicio de Argentina, Canadá, Chile y los Estados Unidos compartirán su experiencia, fortaleza y esperanza al extender la mano de AA a las comunidades remotas.

Todas las sesiones contarán con interpretación al lenguaje de señas americano (ASL), inglés, español y francés.

***El evento está abierto a todos los miembros de AA.***

Podrás acceder a la inscripción e información en [www.aa.org](http://www.aa.org).

**Mientras tanto, si tienen cualquier pregunta, pueden contactar al despacho de Foros Regionales en la OSG de Nueva York al siguiente correo o teléfono: [northsouthconnections@aa.org](mailto:northsouthconnections@aa.org) o +1 212 870 3400.**

ESTADOS UNIDOS



CHILE





## ESTÁN INVITADOS

### Foro Especial Virtual Conexiones Norte / Sur sobre Comunidades Remotas

***Más allá del idioma, la cultura y la geografía:  
la sobriedad al alcance de todos.***

Por favor envíen todas las  
comunicaciones a:

PO Box 459  
Grand Central Station  
Nueva York, NY 10163, EE. UU.  
Fax: +1 212 870 3003

**LA INSCRIPCIÓN ES GRATUITA Y YA ESTÁ ABIERTA EN AA.ORG.** Los invitamos a que nos acompañen a extender la mano virtual de AA desde Canadá y Estados Unidos hasta los confines de América del Sur, el sábado 16 de julio de 2022, de las 11:00 a.m. a las 7 p.m. (hora de Nueva York y Chile), 12:00 p.m. a 20 horas (Argentina).

Nuestro foro especial, coordinado por la Oficina de Servicios Generales de EE. UU. y Canadá, ampliará la definición de “remotas” para incluir los desafíos no solamente de la geografía, sino también del idioma y de la cultura. Tres estructuras de servicio de AA y cuatro países participan de la planificación. Recibiremos con agrado a nuestros amigos del sur, Argentina y Chile, como importantes colaboradores en el proyecto.

El uso de la tecnología virtual nos está brindando una oportunidad sin precedentes de compartir de corazón a corazón con nuestros compañeros. Esperamos poder extender la mano de AA junto con ustedes en diferentes latitudes del norte y del sur.

<u>ZONAS HORARIAS</u>			<u>PROGRAMA</u>
<u>Chile</u>	<u>Nueva York</u>	<u>Argentina</u>	
11:00	11:00	12:00	<b>Bienvenida y palabras de apertura</b> – Presidentas de las JSG de los EE. UU. y Canadá, Argentina y Chile.
11:20	11:20	12:20	<b>PANEL N.º 1 – Idioma</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>El lenguaje del corazón de AA:</i></li><li>• <i>Encontrar soluciones a las barreras del idioma</i></li><li>• Preguntas y respuestas</li></ul>
13:20	13:20	14:20	<b>INTERVALO</b> – con videos
14:00	14:00	15:00	<b>PANEL N.º 3 – Cultura</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Redescubrir la cultura por medio de la participación en AA</i></li><li>• <i>Comunidades ocultas</i></li><li>• Preguntas y respuestas</li></ul>
16:00	16:00	17:00	<b>INTERVALO</b> – con videos
16:45	16:45	17:45	<b>PANEL N.º 3 – Geografía</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Llevar nuestro mensaje cerca y lejos: en persona y en línea</i></li><li>• <i>Fortalecer nuestra estructura por medio del servicio</i></li><li>• Preguntas y respuestas</li></ul>
18:45	18:45	19:45	<b>PALABRAS DE CIERRE</b>



Por favor envíen todas las  
comunicaciones a:

PO Box 459  
Grand Central Station  
Nueva York, NY 10163, EE. UU.  
Fax: +1 212 870 3003

## Foro Especial Virtual Conexiones Norte / Sur sobre Comunidades Remotas

*Más allá del idioma, la cultura y la geografía:  
la sobriedad al alcance de todos*

### AVISO IMPORTANTE SOBRE EL SOFTWARE

Para poder disfrutar plenamente de la experiencia de la reunión virtual, recomendamos encarecidamente que **actualice la versión de Zoom** que utiliza en su dispositivo: computadora, *laptop* o teléfono. Si no cuenta con una versión actualizada de Zoom, es posible que no pueda utilizar la función de “interpretación” que permitirá que escuche a los participantes traducidos a su propio idioma en el canal de audio correspondiente.

La siguiente información fue tomada de la página de soporte de Zoom:  
<https://support.zoom.us/hc/es/sections/4415036751373-Update-Zoom>.

## Actualice Zoom

- [Actualización de Zoom a la última versión](#)
- [Ver el número de la versión de Zoom](#)